

大

会

Distr.: General 19 February 2021

Chinese

Original: Spanish

人权理事会 普遍定期审议工作组 第三十八届会议 2021年5月3日至14日

根据人权理事会第 16/21 号决议附件第 5 段提交的国家报告\*

巴拉圭





<sup>\*</sup> 本文件印发前未经正式编辑。

# 一. 导言

- 1. 巴拉圭谨提交国家报告,说明在落实第二轮审议期间收到的各项建议(接受 186 项)方面所取得的经核实的成果。这些成果反映了巴拉圭为履行该国作出的自愿承诺以及身为人权理事会 2015-2017 年成员作出的承诺所付出的努力。
- 2. 巴拉圭是法治社会,其民主和宪法以人的尊严为基础。在法律规范作准方面,已批准的国际文书优先于《宪法》,国际文书包括与人权有关的文书,这些文书具有准宪法性质,如要退约,需要对宪法进行修正。巴拉圭承认超国家法律秩序,并在开放与合作的框架内,根据自决和各国在法律面前一律平等、国际团结与合作的原则,坚定倡导多边主义和对国际法的尊重。
- 3. 巴拉圭与保护机制保持接触和协作,向任务负责人公开发出长期有效的邀请;履行报告义务,认真落实收到的建议。
- 4. 巴拉圭优先重视加强国际保护制度,争取使人权文书得到普遍接受,促进国际合作,加强国家执行机制,支持任务负责人的工作,争取废除死刑,促进查明真相、实现正义、赔偿和保证不再发生方面的工作。取得的进展是一个鼓励,促进大家努力应对潜在的挑战和当前的挑战,消除贫穷,更好落实基本权利,包括食物权、健康权、受教育权、体面住房权、卫生环境权等,重视儿童和青少年、妇女、土著人民、残疾人、老年人等关键人群。
- 5. 巴拉圭根据其尊重、保护和实现人权的义务,将尊重人的尊严视为优先事项和最大利益,将最脆弱的个人和群体置于其政策的中心,承认人权具有普遍、不可分割、相互依存、相互关联的性质。

# 二. 方法 1

- 6. 巴拉圭有一个名为 SIMORE Plus 的常设国家机构间机制,<sup>2</sup> 负责系统安排、监测和协调落实人权承诺和建议的行动,将其与可持续发展目标相联系。
- 7. 本报告的编写过程是一个机构间过程,通过对公众开放的在线平台 Simore Plus 收集数据,由行政、立法和司法部门 72 个机构的 167 个协调中心网络以及非政府机构提供支持。在外交部和司法部的协调下,关于为落实包括普遍定期审议建议在内的各项建议而采取的行动的信息均被纳入平台。
- 8. 本文件的编写依照人权理事会第 17/119 号决定的指导意见以及人权高专办 国家报告编写指导方针中关于起草和提交报告的技术性要求。
- 9. 为了鼓励民间社会建设性地参与报告编写工作,根据 SIMORE Plus 条例,于 2021 年 2 月 4 日举行了一次情况交流活动,以便民间社会组织与国家机构交换意见和看法。

# 三. 对建议采取的后续行动

10. 相关信息以人权高专办指导意见中建议的格式按主题列报,按类别说明建议的执行程度。附件三根据所收到的信息,载列执行情况摘要。

# A. 贯穿各领域的问题

### 1. 规范、体制和政策完善 3

- 11. 1992 年《宪法》启动了批准国际人权文书 <sup>4</sup> 和美洲人权文书 <sup>5</sup> 以及统一和修订法律的进程。2016-2020 年期间取得的进展列于附件四,包括关于促进和保护权利、批准国际文书和加强体制的立法。<sup>6</sup>
- 12. 体制加强表现在相关机构级别的提升(附件四)和专门处理人权问题的国家机构增多。政府三个分支 35 个机构与非政府机构协力合作,加强行政部门人权网。行政部门人权网规章<sup>7</sup> 和第二个行动计划<sup>8</sup> 的通过对于国家人权方案的战略轴心<sup>9</sup> 的落实非常重要。
- 13. 为了使人权目标与公共政策中的可持续发展目标协调一致,巴拉圭着力加强国家人权计划与国家发展计划的联系,设立了一个监督委员会监测工作。<sup>10</sup> 国家发展计划在最后阶段得到更新,依据战略支柱 <sup>11</sup> 和跨领域考量 <sup>12</sup> 调整发展政策,使目标与《2030 年议程》保持一致。2016 年,巴拉圭可持续发展委员会成立。
- 14. 自 2015 年以来,国际判决执行机构间委员会一直由副总统办公室领导,其工作由外交部全盘协调。一个技术行政协调委员会为 12 个参与机构的工作提供支持。这样做,允许国家机构与民间社会组织开展交流,便于迅速决断地处理问题。
- 15. 通过 Simore Plus 平台,巴拉圭重视国家报告和后续机制在执行建议和衡量 其影响方面的作用。这一机制是自 2011 年以来进行的改进的结果,2014 年出台了 SIMORE,整合有关各项建议的情况,2017年升级为 SIMORE Plus,在质量上有了飞跃。
- 16. Symore Plus 综合载列 1,500 项建议的后续行动,与可持续发展目标挂钩,同时推出了 CSO Plus 平台,供民间社会组织参与,并改进了数据收集。该平台采纳人权高专办国家报告和后续行动机制实用指南中确定的能力:协调、协作、协商和信息管理。<sup>13</sup> 巴拉圭通过技术合作分享 Simore Plus 的经验。<sup>14</sup>
- 17. 国家正义之家方案及其流动正义之家的活动,作为一项公共政策的实施工作,为公民和弱势群体提供多学科的信息、指导、援助,开展宣传,提供服务,增进和落实基本权利,传播和平文化。
- 18. 为加强公设辩护人办公室, <sup>15</sup> 政府于 2016年11月1日任命了新的公设辩护人和助理辩护人。巴拉圭努力为公设辩护人办公室提供充足的资源。2016年以来,预算拨款逐步增加,2020年预算拨款比2016年增长7.85%。
- 19. 根据《宪法》,公设辩护人的地位为"议会专员",难点仍然是在公设辩护人的遴选、任命和解职方面遵守《巴黎原则》。《宪法》赋予议会此权力,为此《宪法》曾予修正。

#### 2. 平等和不歧视 16

20. 《宪法》不允许歧视,承认所有居民在尊严和权利方面一律平等(第46条)。根据第45条,即使没有相关监管法律,也不得剥夺或损害权利或保障,包括平

等权利或保障。第 24 条承认宗教信仰自由和意识形态自由,规定任何人都不得因信仰而受到骚扰、调查或被迫作证。

- 21. 目前的难点仍然是制定一项法律,禁止一切形式的歧视,但鉴于男女同性恋、双性恋和变性者人群问题是社会和政治层面辩论的主题,现已根据《宪法》第 46 条授权采取行动消除障碍,防止造成歧视的因素的出现。<sup>17</sup>
- 22. 关于平等的宪法原则指导保障基本权利的举措, <sup>18</sup> 基本权利包括健康、教育、工作、适足生活水平、诉诸司法等权利,以及少年儿童、妇女、土著人民、移民、残疾人等弱势群体的权利,前提是这种保护是为了防止不公平不平等,本身不应被视为歧视,而是增进平等的做法(第 46 条)。
- 23. 2018-2024 年第四个全国平等计划 <sup>19</sup> 确立了实现男女平等的战略,寻求通过 五个权利支柱 <sup>20</sup> 和四个交叉支柱 <sup>21</sup>,克服妨碍或阻止男女平等的障碍,消除一切形式的歧视。
- 24. 男女同性恋、双性恋、跨性别者和间性者权利保护特定领域工作取得进展。 第 695/16 号决议通过后,在保健服务中可使用跨性别者的名称。司法部在第 744/15 号决议中批准了被剥夺自由的跨性别者关爱规程,并将设立专门监狱病 房。监察员办公室批准了在其所有办事处实施男女同性恋、双性恋、跨性别者和 间性者关爱规程。
- 25. 作为反歧视公共政策的数据来源,警察信息系统"Marandu"将歧视男女同性恋、双性恋、跨性别者和间性者的行为作为受理投诉的理由。最高法院正在研究的 100 条巴西利亚规则的更新,将性取向和性别认同列为易受伤害的原因。最近,最高法院依据《宪法》第 25 条关于个性和形象的自由表达的规定,允许变性律师金伯利•阿亚拉以她现有形象宣誓就职。
- 26. 为了鼓励推行促进和保护男女同性恋、双性恋、跨性别者和间性者权利的公共政策,巴拉圭参加了南方共同市场高级当局人权会议男女同性恋、双性恋、跨性别者和间性者问题常设委员会的会议。
- 27. 巴拉圭对根据《消除一切形式种族歧视国际公约》第十四条的规定作出的声明进行了评估。关于批准《取缔教育歧视公约》的法律草案目前正在审议中。<sup>22</sup>

### 3. 环境问题 23

- 28. 巴拉圭订有环境保护法律框架,<sup>24</sup> 由环境和可持续发展部负责,该机构根据第6123/18号法升格为部级机构。
- 29. 为了调查破坏环境而应受惩罚的罪行,检察官办公室设有一个专门单位,根据刑事和环境法律,与环境犯罪管理局协调,实施处罚。

# 30. 主要进展:

- 批准《巴黎气候变化协定》(第 5681/16 号法)。
- 关于气候变化问题的第 5875/16 号法。
- 国家气候变化适应计划(2016年)。
- 国家气候变化减缓计划(2017)。

- 批准《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书基加利修正案》的第 6125/18号法。
- 2018-2030 年防治荒漠化和干旱国家行动计划。
- 更新现有国家行动计划。
- 建立环境信息系统在线平台。25
- 全国城市固体废物综合管理计划(2020年)。
- 国家气候变化计划(2020年)。
- 2020-2030 年姆巴拉凯乌森林自然保护区管理计划(2020 年)。
- 禁止东部地区森林覆盖区的改造和转换用途的第 6676/20 号法("零砍 伐森林",为期 10年)。

# B. 公民权利和政治权利

# 1. 生命权、人身自由和安全权

打击人口贩运 26

- 31. 依照关于综合打击贩运人口的第 4788/12 号法,根据业务程序手册,<sup>27</sup> 现已启动了预防和打击贩运机构间合作的保护和援助机制 <sup>28</sup> ("人口贩运表"),出台了贩运受害情况核实规程,<sup>29</sup> 协助受害人,对转介事项实行管理;<sup>30</sup> 登记案件;<sup>31</sup> 评估受害者的风险。<sup>32</sup>
- 32. 该法规定应制定预防、打击贩运并照顾受害者的国家方案,为此设立一个基金,自 2018 年起将资源列入妇女事务部预算,通过开展运动提高认识,预防贩运活动,报告此类活动,保护受害者;开展机构间协调,建立部门和地区机构;关照受害者。
- 33. 咨询中心为受害者提供社会、心理和法律方面的全面照顾; 妇女受害者临时庇护所通过一个多学科小组提供保护,并提供食物和衣物; 重新融入社会方案通过在生理、心理、社会和社区恢复方面的赋权和支持,帮助受害者重新融入社会。
- 34. 这方面工作参考重返社会手册,<sup>33</sup> 工作由协助和关照贩运人口受害者委员会协调。自 2016 年以来,社会发展部通过 Tekoporā 和 Tekoha 方案支持受害者重返社会。司法部为公务员举办了讲习班,帮助他们提高对人口贩运问题的认识,增强处理相关问题的能力。预防工作与行政部门人权网和妇女事务部合作开展。
- 35. 检察官办公室特设局负责调查所有形式的贩运人口行为。<sup>34</sup> 2018 年,负责打击贩运少年儿童和对其性剥削的专门单位的作用得到扩大。该单位设有投诉系统,与外交部、妇女事务部、儿童事务部和国家警察联通,并设有在线投诉机制。<sup>35</sup> 现已设立了一个国家监察工作队,负责协调调查过程。
- 36. 检察官办公室技术支持局有心理学家、社会工作者和律师,以确保受害者有机会诉诸司法、重新融入社会、恢复权利。司法工作人员依照为人口贩运受害者提供服务指南行事。

37. 第 4473/20 号法令批准了预防和打击贩运人口国家计划。36

# 表达、集会和结社自由与人权维护者37

- 38. 2016 年,巴拉圭与联合国教科文组织签署了意向书,根据联合国记者安全和有罪不罚问题行动计划,成立了由国家机构、检察官办公室和记者协会组成的记者安全问题多部门委员会,38 以提出和制定计划和规程。
- 39. 巴拉圭记者工会和该委员会为处于危险和/或受到威胁的记者编写了一本手册(附件五)。内政部在第538/17号决议中批准了一项针对高危记者的安全规程(附件六)。
- 40. 最高法院和教科文组织签署了一份关于体制加强的谅解备忘录,重点是确保表达自由、人人能获取信息、记者得到保护;对法官、其他官员以及律师、记者等主要行为者进行培训。
- 41. 在"从检察官办公室角度增强对记者的保护和保障"的项目范围内,检察官办公室在其培训中心对检察官开展培训,帮助提高针对新闻工作者的犯罪行为进行调查的能力。证人保护方案向证人、受害者、与司法机关合作的人以及第4083/11 号法律所述的其他人(包括处境危险的记者或受害者)提供援助和安全保护。
- 42. 巴拉圭正在考虑批准 2018 年 9 月 28 日签署的《埃斯卡苏协定》,该协定的条款之一是在环境问题上保护人权维护者。
- 43. 立法机关仍在研究关于表达自由、保护记者、新闻工作者和人权维护者的法律草案。<sup>39</sup>

# 2. 司法,包括有罪不罚问题和法治 40

#### 现代化和透明度

- 44. 2016-2020 年战略计划 <sup>41</sup> 出台后,法院系统在法庭诉讼中采用了现代技术。 根据第 1107/16 号决定,法院采用了电子司法记录和程序。
- 45. 第 5189/14 号和第 5282/14 号法对公共资源使用信息的提供、公共信息的获取和透明度作了规定。第 999/15、1005/15 和 1248/18 号决定规定由透明度和公共信息获取事务局通过电子邮件、电话、面对面或由单一新闻门户网站提供公共信息,工作由司法部协调。接收和处理的请求的现况可以在线查询。42
- 46. 《宪法》规定,最高法院、法院和法庭的成员根据司法委员会提名任命,但 须遵守《宪法》和法律对职位的要求。要求包括学术成就资格、经验、良好声誉 评估、背景分析、工作经历、表现、社会认可度,需经过公开听证确认,听证过 程通过技术手段播放。
- 47. 最高法院通过第 1309/20 号决定,对入职和晋级考试的管理标准和程序作了规定。司法道德操守办公室监督《司法道德守则》的执行情况,并向法院和司法道德咨询委员会提供技术支持。该办公室为法官等相关人员举办关于在社会上提倡司法道德和提高认识的讲习班。

48. 为了便于举报违规行为,司法系统投诉和申诉办公室通过司法监督办公室和监督委员会参与的调查程序,增进透明度,以减少腐败和有罪不罚现象。自 2006 年以来,投诉增加了 5000%。

# 处于弱势状况中的人诉诸司法的途径

- 49. 最高法院正在研究 100 条巴西利亚规则的更新事宜。老年人和残疾人诉诸司法政策 <sup>43</sup> 和不同文化间正义行动纲领 <sup>44</sup> 已经获得通过。司法部制定了一项关于心理残障者诉诸司法的规程,<sup>45</sup> 并执行国家司法机构方案(见第 18 段)。
- 50. 2016 年以来发布的数字版《法律指南》倡导包容亲民的司法;《指南》用语简单易懂,对于视力残障者,还利用解释性音频和触摸方法提供信息。《指南》以瓜拉尼语和西班牙语介绍司法程序,提供关于司法调解人、司法机构地点的信息。
- 51. 司法信息和指导办公室通过电话或电子邮件帮助用户参加在法院审理的程序。2018年的数据显示,该办公室提供协助 760,021次,其中 3,166次是为老年人提供的,125次是为残疾人提供的。
- 52. 司法调解人方案 46 促进打造一个全国社区领导人网络,便于司法人员与各社区联络。检察官办公室民族权利局在土著人民为当事方的案件中作为技术顾问参与刑事诉讼程序,为检察官提供协助。
- 53. 公设辩护人办公室设有一个专门为土著人民提供协助的公设辩护人小组,土著文化专家提出人类学司法意见以及在听证会上作证,以此协助公设辩护人的工作。2016至2020年间,867名土著人在刑事案件中得到协助,551人在民事案件中得到协助,1,893名残疾人得到协助。
- 54. 在 Curuguty 案中,最高法院刑事审判庭于 2018 年 7 月 26 日作出第 293 号判决,宣布对被控农民的指责和处罚不能成立,下令释放他们。

#### 监狱状况

- 55. 司法部 2017-2021 年行动计划要求逐步实施保护被剥夺自由者权利的国际文书。<sup>47</sup> 在监狱中执行最脆弱者关照规程。<sup>48</sup>
- 56. 监狱信息系统技术工具登记心理社会和法律记录、转送情况、探视、内部通知、释放等情况,改进监狱信息的管理。该系统已在 10 个地点实施,最终将全面实施(18 处),以便与司法程序相关其他系统联通。
- 57. 面对监狱人满为患的问题,司法部正在实施四管齐下的监狱改革计划。<sup>49 50</sup> 关于《曼德拉规则》和《曼谷规则》执行情况的报告详细说明了许多进展情况 (附件七)。
- 58. 第 309/18 号法令"在紧急情况下宣布建立惩戒机构的基础设施",加快了基础设施工程的行政程序。2019 年和 2020 年通过了第 6365/19 和 6705/20 号法,以实施紧急状态下的措施。这些措施包括:
  - 监狱容量翻一番 51 (新增关押 1,700 人的容量)。
  - 改善基础设施。52
  - 建造新的牢房,增加关押 400 人的容量(San Pedro 地区监狱)。

- 牢房维护和维修。53
- 目前正在恩博斯卡达建造两个监狱,用于关押被判有罪的人,在明加瓜苏建造一个监狱(可容纳 3,960 人),设施达到残疾人无障碍标准,计划今年进行合格认证。
- 59. 被剥夺自由者综合保健计划改革正在三个方面实施: 医疗协调、心理健康和戒毒、社会工作。心理健康和戒毒计划涉及心理社会残障和吸毒成瘾的治疗,以防止重蹈覆辙。
- **60**. 司法部通过与各个司法机构协调,在程序和司法方面监测被剥夺自由者的情况,提供法律帮助。现已设立两个监测办公室,<sup>54</sup> 并在所有监狱都有联络点。
- 61. 司法机构间办公室成立于 2016 年,旨在通过协调和监督审判情况,减少案件审理拖延的问题。最高法院派人访问监狱,监督刑事诉讼程序,报告超过时限的案件,确定是否可予以撤销。
- 62. 司法部和法院系统的"疏堵计划"加快了司法程序,包括利用视频会议听证,在监狱举行初步听证和审查,推行女子监狱加快程序的试点计划。
- 63. 司法系统各机构建立了监狱情况协调平台。55 2019年,法院和公设辩护人办公室开始清理案件,考虑为患病的被剥夺自由者、60 岁以上的人、孕妇和哺乳期妇女采取改善条件的措施,或者赦免那些服刑一半的人。统计数字见附件八和九。
- 64. 检察官办公室根据必要性、例外性、相称性和无罪推定原则,对审前拘留的适用发出了一般指示,并通过其人权局对剥夺自由场所进行监督访问。
- 65. 第 6350/2019 号法修订了《刑事诉讼法》关于审前拘留的规定,使法官能够适用较轻的措施作为监禁的替代办法。正在审议中的一项法律草案 56 将规定设立一个短暂、不收费的特别程序,解除审前拘留,以遵守规定的最长期限。
- 66. 公设辩护人办公室正在推动采取果断行动,<sup>57</sup> 通过各法院的专门公设辩护律师,帮助减少被剥夺自由者人数,特别是最脆弱者、老年人、土著人、残疾人和青少年。
- 67. 国家触法青少年服务局通过第 917/14 号决议,根据恢复性原则,在青少年 刑事司法方案中实施恢复性司法试点计划。<sup>58</sup> 青少年社会教育措施监控规程确 立了监测非拘禁措施执行情况的战略。在国家触法青少年关照政策方面,儿童事 务部推动通过逐步实施的行动计划。
- 68. 检察官办公室设有一个专门处理涉及青少年的应受惩罚行为的单位和一个专门的青少年刑事单位,这两个单位是根据触法青少年工作指示设立的。
- 69. 司法部在教育、职业培训和就业机会方面为囚犯实施重返社会方案,与Fundaprova 基金会一起,通过 Itauguá 教育中心开展青少年重返社会的工作。自2015 年以来,国家劳工培训体系设立了包容性劳动培训管理部,以培训包括被剥夺自由者在内的弱势群体人士。
- 70. 新冠病毒大流行给监狱系统带来挑战,监狱系统为此采取了具体措施,详见提交给禁止酷刑小组委员会的一份报告(附件十)。

# 酷刑和其他不人道、残忍或有辱人格的待遇或处罚

- 71. 检察官办公室的侵害人权行为特别股采用符合国际标准 59 的酷刑调查实用手册,调查应受惩罚的行为。60 2016 年第 7、11 和 12 号指令确立了正当程序和防止酷刑的指导方针。
- 72. 根据记录,<sup>61</sup> 截至 2020 年,该股在其职权范围内登记了 1,633 起案件,其中 189 起涉及据称的酷刑,在调查期间分类可能会有所不同。
- 73. 根据法院系统的记录, 2015-2019 年期间启动的关于酷刑的总共有 16 个案件 (见附件二)。
- 74. 目前正在审议一项法案, <sup>62</sup> 力求使酷刑定义符合《禁止酷刑和其他不人道、残忍或有辱人格的待遇或处罚公约》。
- 75. 司法部内部事务司主动或根据被剥夺自由者的投诉对被剥夺自由者据称遭受的酷刑、虐待或不人道或有辱人格的待遇进行调查。监狱系统保护人权局按照所述方针对投诉进行调查。各拘留中心和投诉中心都设有监测部门,以便采取后续行动。
- 76. 根据适用于监狱和教育中心的国际标准,推广体制文书,包括关于投诉侵犯人权行为的行动规程、63 酷刑投诉规程 64 以及关于被剥夺自由者人权受侵犯和遭受酷刑投诉的紧急措施。"人权在线"65 是一个为被剥夺自由者家庭成员举报监狱系统中可能存在的违规行为的平台。司法部正在制定武力使用手册和检查规程。
- 77. 根据上述文书,并根据《刑事诉讼法》第 286 条规定的报告义务,司法部推动采取措施,对监狱和教育中心有特定行为的工作人员给予撤职处分,或提出刑事起诉。2016 至 2020 年间,内部事务司启动了 73 项调查,28 项已完成,45 项正在进行之中。
- 78. 根据公设辩护人办公室、国家预防酷刑机制和技术、教育、发展、研究和通信协会于 2018 年达成的协议,供酷刑案件公设辩护人使用的网络平台和移动应用程序已投入使用。第 69/19 号决议要求全国各地的公设辩护律师使用有关酷刑以及残忍、不人道或有辱人格待遇的投诉的登记表。
- 79. 内政部推动修订国家警察部队使用武力手册,使其符合人权标准。现已设立了内部事务司,负责调查对警察的投诉,并将调查结果提交警察司法局,以确定责任以及是否移交检察官办公室的问题。
- 80. 警察局有被拘留者登记册,记录转入警察信息系统"Marandu",供网上查阅。该系统根据投诉报告载列对酷刑行为的确认情况。卫生部和内政部之间的一项协议允许在保健中心对被拘留者进行医疗检查,并迅速提供记录。
- 81. 内政部反腐败股 2014 年设立,于 2017 年升格为透明和反腐败司,以执行内政部的廉洁和公共道德政策。《国家警察组织法》修正案草案建议内部事务局由内政部直接领导。
- 82. 内政部通过第 924/16 号决议确立了透明和反腐败司和公共信息办公室的组织和职能结构。

### 腐败

- 83. 国家反腐败委员会在打击腐败、增进透明度、加强问责制方面取得了进展:
  - 开设了反腐败投诉门户网站 <sup>66</sup> (第 02/16 号决议),带有刑事案件、案件 摘要和调查情况登记和监测系统。<sup>67</sup>
  - 订立了国家预防腐败计划 68 (第 4900/16 号法令)。
  - 推出了监督公共部门积极透明义务遵守情况的平台。69
  - 编写了《接受公民问责手册》,作为 2018-2020 年第四次开放式政府行动计划的一部分工作。
  - 在国家廉洁和透明度小组推动下,2021-2025 年国家廉洁、透明度和反腐败计划<sup>70</sup> 获得通过,以6个支柱为核心<sup>71</sup>(第4458/20号法令)。
  - "巴拉圭投资地图——新冠病毒模块平台"<sup>72</sup> 整合与新冠病毒大流行病管理相关的预算和资源使用的信息。
- 84. 司法部负责管理统一公共信息门户, <sup>73</sup> 用于处理公共来源信息索求的请求。
- 85. 自 2019 年以来,警察信息系统"Marandu"采纳了关于涉及欺诈、欺骗或腐败行为的数据收集标准,按高利贷、被动贿赂、欺诈、非法致富、影响力交易、贿赂、腐败等分类。

## 真相、正义、补偿和保证不再发生

- 86. 识别被拘留后遭强迫失踪人员身份协调委员会推动开展全国运动"Jajoheka Jajotopa"(我们彼此寻找),寻找被拘留后遭强迫失踪人员的亲属,自愿抽血,以便与发现的骨骼进行基因比对。
- 87. 到目前为止,已经发现了 24 具遗骸,加上 2015 年之前发现的 16 具遗骨,总共挖掘了 40 具遗骸。四具遗骸的身份已识别。74
- 88. 2018 年,公布了关于人口基因变异性和频率的研究结果,并以此为基础建立了被拘留后遭强迫失踪人员亲属基因数据库(1954-1989年)。
- 89. 遗骨归还规程处于审核阶段,目前正在整理挖掘档案和失踪人员档案,以便 建立一个供公开查阅的数据库。
- 90. 目前正开展系统性工作,传播历史材料,例如,推出了"记忆之树"系列,举办"打破沉默"展览,与教师和学生一起举办讲习班,开展培训日活动,并与文化工作者和研究人员进行协调。
- 91. 正义博物馆(最高法院)拥有存放大约 100 万份图像、文件、记录和录音的数据库,可用于回应受害者、亲属、司法机构和公民要了解情况的请求。
- 92. 真相和正义委员会报告发布后,2016年,307份档案被输入应受惩罚的侵犯人权行为专门股的数据库。在阿根廷调查的档案也包括在内(背景和现有案例摘要载于附件二)。
- 93. 2018年5月24日,为落实美洲人权法院对"Goiburú 诉巴拉圭"案的判决,举行了一场承认国际责任的公开活动。

# 3. 基本自由以及参与公共和政治生活 75

- 94. 2018-2024 年第四个平等计划将赋予决策权力作为权利支柱之一。为促进政治参与,2017 年,选举正义高级法庭成立了政治参与股 <sup>76</sup> 和性别政策股,<sup>77</sup> 开展宣传、提高认识、开展动员活动。
- 95. "民主动力"项目 <sup>78</sup> (第 86/2018 号决议)利用讲习班 <sup>79</sup> 和讲座 <sup>80</sup> 促进青年 参与政治生活和公民生活。
- 96. "妇女政治培训学校"有七个版本,<sup>81</sup> 作为一个学习论坛,除了形成女性 政治家网络外,还展示了妇女的政治领导力。
- 97. 为了提高当选为市、省和国家当局职位的妇女的可见度,名为"了解我们的女领导"的项目 82 (第 66/2016 号决议)已得到实施,随后还实施了"妇女公民参与"项目。83 此外还举办了研讨会和讲习班。84
- 98. 选举正义最高法庭为 2021 年市政选举的预选候选人免费提供选举问题培训,并举办演讲和虚拟论坛。<sup>85</sup>
- 99. 2018 年大选的性别统计数据可以在网上调阅。86 性别地图集 87 提供了关于担任选举产生的职位和决策职位的妇女的数据。
- 100. 为了迎接 2018 年大选, 2017 年实施了"增强土著人民选举参与度"方案,采用了选举信息文献教育中心培训平台的模块,此外还举办了"选举政治参与成功经验分享"国际研讨会。
- 101. 通过选举正义最高法庭、公民身份登记局、巴拉圭土著事务局和国家警察的努力,举办了获取身份证件日活动,<sup>88</sup> 帮助土著人士参与选举,并对土著领导人进行政治和选举方面的培训。
- 102. 国家残疾人权利事务局第 270/14 号决议提出了无障碍投票试点计划。选举正义最高法庭在第 41/2017 号决议中提出了可在 2018 年大选中使用的投票规则,确立了在家投票模式; 89 无障碍表投票; 90 协商会; 91 优先投票; 92 协助投票。93 无障碍表格模式的图表可在网上获取。94
- 103. 议会正在研究一项法案, <sup>95</sup> 以废除《选举法》第 91 条(b)项,因为该项将不会以书面或其他方式表达自己的意思的聋哑选民排除在外。

# 监测活动与基本权利

- 104. 第 5241/14 号法及其相应的第 2812/14 号法令作为国家情报系统、国家情报中心和国家情报局的条例,为其活动确立了基本原则。96 为了权利保护和保障的需要,该法律要求遵守《宪法》,遵守已批准的国际条约、公约和协定,遵守其他法律和较低级别的条例,其第 5 条载列禁止的事项,第 6 条规定文献遗产不可侵犯。
- 105. 上述原则和规范框架构成国家情报计划的基础。<sup>97</sup> 法律为公民提供了保障,公民在其基本权利和自由受到侵害或威胁时有权诉诸主管司法当局。

# C. 经济、社会及文化权利

106. 目前在继续研究批准《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》的可能性。<sup>98</sup>

# 1. 享有公正良好工作条件的权利 99

- 107. 劳工、就业和社会保障部负责实施《综合就业正规化战略》<sup>100</sup> (2018年),力求在 5 年内减少非正规就业。在实施第一年后,一份带有影响劳动力市场指标的报告显示,现已取得系统性进展。<sup>101</sup> 2020 年的报告正在编写中。
- 108. 劳工、就业和社会保障部劳工情况观察站 <sup>102</sup> 根据高质量的数据分析信息,以便于公共政策的制定。最新的就业指标分析发表于 2020 年 8 月。<sup>103</sup>
- 109. 就业服务平台 <sup>104</sup> 提供企业职位空缺登记和查询中介服务。劳工、就业和社会保障部定期举办招聘会。"就业平等" <sup>105</sup> 包括促进妇女自主和经济赋权的三个工作领域。<sup>106</sup>
- 110. 劳工、就业和社会保障部通过免费法律咨询和支持服务,加强了 SAAL 方案,以促进和保护职业妇女的权利,特别是孕妇、哺乳期妇女和从事家政工作的妇女的权利。2020年,公务局批准了第二个 2020-2024 年公务部门平等、包容和非歧视计划。
- 111. 关于产妇保护和母乳喂养协助的第 5508/15 号法通过第 7550/17 号法令实施, 其适用范围根据第 6453/19 号法扩大。法院系统性别事务局开展各种活动, 包括开展题为"职业妇女的权利:产假和哺乳假"的对话(2020年)。
- 112. 国家就业促进局和国家劳工培训系统针对市场需求,提供免费技术培训 107 和职业培训。108 国家就业促进局的受保护劳工培训计划于 2019 年重新启动,2,000 多名 15-17 岁的年轻人接受了培训。
- 113. 青少年劳工登记册 <sup>109</sup> 的设立是为了保护进入劳动力市场的青少年。劳工情况观察站提供截至 2020 年劳动力市场年轻人的信息,<sup>110</sup> 以及按年龄组分列的就业数字(2017-2020 年)。<sup>111</sup>
- 114. 关于家政工作的第 5047/15 号法提出了改进措施,以确保体面的工作条件。<sup>112</sup> 2019 年,第 6338/19 号法对其进行了修订,使家政工作工资与现行的法定最低工资标准保持一致。第 5407/15 号法规定,在任何情况下,儿童都不得从事家政工作(第 5 条)。
- 115. 第 6285/16 号法令批准了防止强迫劳动国家战略; <sup>113</sup> 根据第 7865/17 号法令,成立了防止强迫劳动机构,该机构与劳工、就业和社会保障部协调,通过了其 2017-2019 年两年期计划 <sup>114</sup> 和强迫劳动案件处理三方和机构间指南。 <sup>115</sup> 该机构设有一个定期检查和监测工作条件的机制。防止强迫劳动机构一直得到国际劳工组织的支持,自 2018 年以来,还实施了由美国劳工部资助的"巴拉圭Okakuaa"项目。
- 116. 针对新冠病毒疫情,劳工、就业和社会保障部制定了 2020-2021 年就业恢复计划。<sup>116</sup>

# 2. 享有适当生活条件的权利 117

# 消除贫困

- 117. 根据记录(2019 年), 总贫困发生率为 23.5%, 与最近两年(24.2%对 23.5%) 相比下降了 0.7 个百分点。<sup>118</sup>
- 118. 根据 2020 年更新的国家发展计划 <sup>119</sup> 第一战略支柱的要求,政府计划 (2018-2023 年巴拉圭人民)力求重视人从幼年到老年的发展及其需求。2020 年 10 月,根据保护、经济包容和社会凝聚力政策,启动了国家减贫计划 "Jajapo 巴拉圭",以提高生活质量。
- 119. 自 2013 年以来,分配给优先社会方案的项目的预算得到保障,这方面的 预算不能减少或重新分配给其他方案或项目。
- 120. Tekoporā 方案在医疗和教育方面提供资助,并给予参与计划的家庭微型人寿保险。该社会方案具有深远的影响力,覆盖 17 个省的 254 个区,覆盖率达到 100%,包括农村地区(85%)和城市地区(15%)。截至 2020 年,在该方案登记的有 16.5 万个家庭。自 2018 年以来,方案为 100%的土著社区提供了帮助。
- 121. Tenonderã 方案是 Tekoporã 方案的补充,为生产性企业提供种子资本,促进创收,同时开展培训。自 2014 年设立以来,从参与者人数来看,Tenonderã 的覆盖范围扩大了近 20 倍,覆盖 26,500 多个家庭。
- 122. Tekoha 方案在城市地区拨出地块,并提供相关服务,如水、卫生设施、电力、通信、适当住房等方面的服务。自 2013 年以来交付的房产量是 2002 年至 2013 年登记数(1.25 万套)的两倍多。
- 123. 机构间的努力经过整合,以增强社会政策的长期作用,根据社会保障系统 2019 年至 2023 年目标和行动战略框架,启动了社会保障系统"加油!"项目,<sup>120</sup> 以扩大获得保健和教育的机会,提高就业能力,提高生产力、推动人们融入经济、增进社会包容。第 6650/2020 号法批准了与欧盟签订的一项融资协议。
- 124. 综合社会信息系统 <sup>121</sup> 是一种管理工具,整合了当前和潜在的社会方案参与者、现有公共项目和分配的预算的信息。公众可以通过综合社会信息系统 e-Heka 平台 <sup>122</sup> 获取这些信息。
- 125. 儿童事务部实施 Abrazo 方案,作为综合社会信息系统"加油!"项目的一部分,为少年儿童(0-17岁)提供即时保护,其组成部分如下:
  - 焦点:通过社会推动者找出需受保护着并将其纳入保护范围。
  - 家庭支持:确保获得公共服务的机会,方法包括提供资助、学校奖学金、基本补助、社会小额保险和金融包容服务。
  - 保护中心:有三种形式(幼儿中心、开放中心和社区中心),提供食物,安排体育和娱乐活动,加强学校的工作。
  - 网络:与省和市少年儿童理事会协调提供保护服务。
- 126. "Abrazo Kyre'y"项目为弱势家庭提供教育和金融包容服务,包括正规就业、创业、投资、储蓄、信贷等方面的培训。

- 127. 社会发展部有一个把残疾人保护纳入工作范围的模块,规定向有残疾人的家庭分配额外款项。社会发展部根据与国家残疾人人权局签署的一项协议,批准了将严重残疾人士纳入 Tekoporã 方案的模块。
- 128. 第 6381/20 号法修订了第 3728/09 号法,扩大了向生活贫困的老年人提供赡养费的覆盖范围。
- 129. 作为应对新冠病毒的社会保障机制,现已实施两个现金转移项目,覆盖41%的人口: "Pytyv抔项目的投资额为 1.32 亿美元,用于帮助非正规工人; "Ñangareko"项目的投资额为 2,500 万美元,用于增强粮食保障;此外还为正式工人提供社会保障局补贴。
- 130. 经济复苏计划(巴拉圭 Ñapu)已经启动,采取了三个战略领域的措施:社会保障、就业公共投资、发展信贷。

# 3. 健康权 123

- 131. 公共卫生部在初级保健战略的基础上扩大了保健服务综合网络的覆盖范围,按照普遍性、完整性、公平和参与的原则,免费提供保证人人获得的高质量温馨医疗服务,并纳入以家庭保健单位(USF)为基础的战略轴心,由多学科团队以基于权利的方式,与社区合作,尊重不同文化,促进落实综合政策。
- 132. 在执行 2015-2030 年国家保健政策方面,通过实施以下文书取得了进展:
  - 巴拉圭保健服务综合网络实施指南。124
  - 2017-2030 年国家保健服务质量政策。<sup>125</sup>
  - 2016-2021 年国家卫生研究与创新政策。<sup>126</sup>
  - 2017-2020年国家卫生研究和创新优先事项议程。127
  - 国家药品政策。128
  - 家庭保健单位职能手册。129
  - 初级保健工作指南。130
- 133. 根据《宪法》第 61 条,计划生育方案正在实施之中,作为旨在降低孕产妇、胎儿和新生儿死亡率的一项战略,同时,加速降低孕产妇、胎儿和新生儿死亡率计划也在实施之中,为此设有执行委员会,该委员会在 2020 年提出了该计划的行动方针和指标。2019-2023 年性健康和生殖健康国家计划 <sup>131</sup> 旨在确保人人都能不受歧视地普遍获得性健康和生殖健康服务。
- 134. 食物营养综合方案是根据关于幼儿营养保障的第 4698/12 号法制定的,目的是预防和控制处于营养不足状况的 5 岁以下儿童的营养不良,并为此提供协助。通过 2016-2021 年 PNSIN 方案,现已开展了宣传、预防、综合护理、康复等方面的活动,确保家庭和社区能获得具有成本效益的保健服务。
- 135. 在 2016-2021 年 PNSA 方案的背景下,保健服务中少年儿童权利指南(2016年)指导保健专业人员如何应用良好的治疗和护理方法,保证对可能侵犯权利的情况作出有效反应。保健服务中青少年综合照护技术标准采用基于权利的方法,为服务的安排提供指导。

- 136. Tekoporã 方案的重点是通过在卫生和教育方面承担共同责任,为少年儿童提供保护。受到保护有大约 664.000 人,其中 50%是少年儿童。
- 137. 教育和科学部教学大纲对不同周期和模式的性教育作了规定,要求尊重学生的心理发展,遵守国家监管框架。
- 138. 根据第 5469/15 号法律设立的国家土著人民保健署是国家卫生局的一部分,具有职能、技术和管理自主权,以履行其保障土著人民获得医疗服务以及承认、尊重和加强自身护理系统的职能。
- 139. 根据 2015-2030 年国家保健政策,组成国家土著人民健康委员会的 19 个土著社群的代表参与起草了第 5469/2015 号法和国家土著人民保健署职能手册的条例,国家土著人民保健署是国家卫生局的技术单位,土著人民在普遍、全面、平等、参与性、免费、跨文化的基础上在各级通过该单位获得服务。

# 4. 受教育权 132

- 140. 2024 年国家教育计划 <sup>133</sup> 提出了未来几年在教育部门拟订和将要采取的行动。为扩大教育机会,提高质量,开展了以下行动:
  - 第一周期和第二周期初级教育继续保持覆盖率,并在普及学前教育、 第三周期的初级教育和中级教育(12年义务教育)方面取得了进展。
  - 普遍向接受补贴的正式教育机构的少年儿童以及教师提供基本学习用品,并实施学校食品计划。
  - 灵活安排初级教育和中级教育: 开放基础教育和开放中级教育。
  - 提供第三周期初级教育和中级教育奖学金,用于支付学习费用、食物和交通。
  - 采用背包式教师模式,灵活安排幼儿教育教学。
  - 通过 3-4 岁儿童的全面发展早期教育项目(首都和 10 个省)和幼儿项目第二阶段的工作,扩大了幼儿教育。
  - 颁布了关于国家早期教育支持方案的第 5.778/2016 号法。
  - 实施医院教室方案(2019年开设了2个教室,并为这类教师编写了第一份教材)。
  - 实施街童关照方案,包括设立街童中心、街童之家和庇护所。
  - 对教师进行培训(在西班牙培训了100名教师,包括2名土著教育教师; 在法国培训了80名教师)。
  - 创建国家教育评价局──第 5749/2017 号法。
  - 通过学生统一登记册加强信息系统。
  - 在 1,366 个地点实施基础设施工程,以建造足够的设施,打造安全包容的环境。
  - 实施信息通信技术项目,在正式校舍内提供技术资源,开通网路。

- 通过教育和科学部、司法部、内政部和国家警察之间的合作签发身份 证件。
- 141. 各级各类教学大纲要求采用权利方法,促进良好待遇和男女平等,重点防止暴力侵害儿童和妇女行为。所有课程都述及防止和消除当代形式的种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象。
- 142. 关于将人权教育作为教育系统的教学课程的法律草案正在研究之中。134
- 143. 在新冠病毒大流行期间,为接受幼儿教育、初级教育和中级教育的学生推出了"你家的学校"平台,并实施了"我家学校午餐"计划,将食品包送到家给学生。

# 土著教育

- 144. 教育和科学部第 11643/17 号决议批准了国家双语跨文化教育计划,该计划由国家双语委员会推动,得到教育系统和语言政策局的支持,规定在 2030 年之前暂时逐步实施。
- 145. 土著教育事务局建立后,土著代表被任命为土著学校教育区理事会成员; 全国土著教育理事会由 19 个群组的代表组成,土著教育区主任的职位得到加强。
- 146. 国家劳工培训系统提供包容性劳工培训,为土著社区开设就业培训课程。 该系统实施了加强土著社区的技术培训项目,开设 8 门课程,约有 200 名学员参加。2020 年期间又开设了 10 个课程。

# 残疾人教育

- 147. 根据特殊教育局的记录,2020年,幼儿教育、初级教育和中级教育招收了21,917 名残疾学生,1,668 名少年儿童参加了 SAEC 方案。根据规划和统计司的数据,2020年有20,067 名学生为残疾学生(占总入学人数的1.3%)。
- 148. 国家残疾人人权局在第 4004/2017 号决议中,批准了残疾人受教育权支柱/领域指标,将其纳入经济社会发展规划技术秘书处的成果规划系统,并启动了元数据表的编制工作,以供实施。
- 149. 2024 年国家教育计划旨在加强包容支持中心,逐步改造"特殊学校",扩大 SAEC 提供的服务: 医院教室、中心/宿舍和庇护所,教育和科学部第17267/2018 年号决议核准了全纳教育系统指导方针;教育系统中的 694 名人员接受了全纳教育培训。
- 150. 为培训人员(主管、主任、教师、心理学家、心理咨询师)开设了全纳教育专门培训课,有 1,100 人参加。教育工作者培训计方案将订立一种全纳教育模式,其中将包括教师的全纳教育培训和在职教师全纳教育培训。
- 151. 儿童发展关爱项目向 27 个全纳教育机构和 10 个初级教育机构的教育工作者提供了技术援助。为消除正规体系内的障碍,根据国家残疾人人权局第 22720/2018 年号决议的规定,普遍作出了合理调整。

- 152. 特殊教育教师网络项目推动实施各级各类教育服务用户战略。该网络开设了一期全纳教育专业课程,在 6 个省举办,有 1,100 名训练有素的教育工作人员参加。
- 153. 在加强听障双语教育机构管理项目中,相关材料正在编写之中。通过视觉 残疾人学习及其环境改进项目,帮助找出失学少年儿童。
- 154. 巴拉圭手语交流基本技能培训方案是与中央和首都的 67 名教育工作者和技术人员一起制定的,巴拉圭首批视频图书以包容性格式推出: 两本故事书和一份教材。
- 155. 国立亚松森大学在实施残疾人关爱中心项目,以创造包容教育环境,满足大学残疾学生的需求,提高他们的能力,帮助他们进入国立大学或在国立大学继续学习。
- 156. 自 2016 年以来,劳工培训系统一直全国范围内在实施有效融入的机会项目,为 3,000 多人开设培训课程,自 2018 年以来还开设了基本手语专业。
- 157. 国家残疾人人权局举办了关于"无障碍大学全纳教育"的研讨会,以提高高等教育界的认识。2019年,在27所公立和私立大学开展培训,3,851人参加,介绍残疾人优质公平关爱机制。

# D. 特定个人或群体的权利

### 1. 妇女 135

# 增强农村妇女权能

- 158. 2018-2024 年第四个国家平等计划权利支柱在责任分担、就业、融资、创业等领域,指导经济赋权活动,优先考虑农村妇女、土著妇女、女童和少女的需要。
- 159. 妇女经济发展模块由劳工、就业和社会保障部通过"妇女之城"("Ande Kerayvoty Renda")<sup>136</sup> 和"妇女流动之城"项目 <sup>137</sup> 协调,通过该模块制定了关于赋权、劳工能力发展和生产性企业发展的战略。2020 年,44,755 名妇女通过"妇女之城"项目得到了援助,流动模式为 12 个省和 44 个区的 10,856 名妇女提供了 30,666 项服务。
- 160. 性别平等视角已被纳入国家发展计划、社会保护系统和国家减贫计划 "Jajapo 巴拉圭"的主流。Tekoporã、Tenonderã 和 Tekoha 方案继续开展女户主赋权方面的工作,女户主占方案参与人数的 75%。
- 161. 就业平等战略的重点是促进妇女自治和经济赋权。劳工、就业和社会保障 部通过战略研究中心整合公共服务,包括培训、正规化服务和开办企业所需融资 安排,为巴拉圭青年创业项目创造有利条件。
- 162. 女企业家融入劳工市场项目(2016-2018年)设立了循环基金,并开展创业和生产性项目培训。鼓励女性候选人参加 2021 年的市政选举。举办集市、培训和竞赛,鼓励利用信息通信技术,促进妇女企业发展,推动实施数字素养方案。

- 163. 2020 年,国家文化计划机构间推动者小组在妇女事务部的协调下,通过了起草法律草案初稿的框架文件 <sup>138</sup> 和制定此类政策的行动计划。
- 164. 在"好邻居"项目的支持下,少年儿童事务部向社区成员提供培训,以改善他们的就业机会,作为街童关照综合方案青少年赋权和重新融入社会的工具。
- 165. "Abrazo"方案和资本基金制定了增加妇女收入和妇女赋权战略,开展培训,帮助改善企业营运,建立储蓄小组,与战略性公共和私营行为者结盟。2020年,有256名母亲参加了"Abrazo"方案,在亚松森、中部、科迪莱拉和米西奥内的中心成立了16个储蓄小组。
- 166. 根据第 3678/2020 号法令, <sup>139</sup> 关于农村妇女的公共政策的第 5446/15 号法得以确立,关于该法律的第五次执行报告可在网上查阅。<sup>140</sup> 议会正在研究一项法案:在公共和私营部门实现男女同工同酬。<sup>141</sup>

# 暴力侵害妇女行为

- 167. 关于全面防止妇女遭受任何形式暴力侵害的第 5777/16 号法 <sup>142</sup> 已经颁布,其中提出了在公共和私人场所预防、关照、保护、惩罚和全面赔偿的战略,涵盖各种形式的暴力: 性暴力、身体暴力、心理暴力、远程信息暴力、经济暴力、政治暴力和劳动方面的暴力; 并规定杀戮女性罪判处 10 至 30 年监禁。该法律通过第 6973/2017 号法令确立。
- 168. 第 5140/16 号法令批准了 2015-2020 年第二个打击暴力侵害妇女行为国家计划,<sup>143</sup> 并规定设立由政府三个分支和民间社会组织 18 个机构组成的国家暴力侵害妇女行为预防问题机构间委员会,由妇女事务部协调,作为执行第 5777/2016 号法的咨询机构。委员会议事规则于 2019 年通过。
- 169. 妇女服务局、<sup>144</sup> 地区妇女中心 <sup>145</sup> 和"妇女之城"(Ñande Kerayvoty Renda)方案在妇女事务部的协调下,利用无暴力生活模块,为遭受家庭暴力、性暴力、身体暴力、经济暴力和心理暴力的妇女提供全面的关照、信息和咨询服务。
- 170. 国家正义之家方案提供免费法律咨询。设在亚松森的一个办事处通过司法部和美利坚大学之间的协议为案件处理提供咨询和协助。
- 171. 2016年,公务局通过了《工作场所歧视和骚扰案件处理和关爱指南规程》(第516号决议)。2018年,公务局制定了《劳工暴力案件处理规程》和《将性别视角、不歧视和善待原则纳入内部条例的指南》(第387和388号决议),并于2019年设立了劳工暴力情况调查和保密咨询常设委员会。
- 172. 2019年,劳工、就业和社会保障部设立了关爱和劳动暴力预防办公室,并制定了劳动暴力(身体暴力、心理/聚众暴力、性暴力)案件处理程序。
- 173. 在保健服务方面,实施家庭暴力受害者和性别暴力受害者全面照顾手册,其中规定了向受害者提供全面援助和收集证据的统一程序。"梅赛德斯•桑多瓦尔"妇女之家通过提供住宿、安全、心理支持、法律协助、医疗、儿童教育支持和创收方面的帮助来保护受害者。
- 174. 妇女事务部设有免费热线 137, 这是一个供女性暴力受害者使用的安全系统, 24 小时覆盖全国。自 2019 年以来, 妇女无暴力生活权观察站 146 一直在监

测和调查暴力侵害妇女行为,以期在观察站协调收集数据的基础上制定预防和根除暴力行为的政策。<sup>147</sup>

175. 检察官办公室设有一个专门调查家庭暴力案件的单位,还设有一个性别问题技术办公室,在"妇女之城"设有一个申诉办公室。作为对家庭暴力和性别暴力调查的一部分工作,检察官办公室第9/11号一般性指示规定对女性受害者给予立即关照。

176. 内政部公民安全综合管理方案有助于预防家庭暴力。2018年,家庭暴力受害者关爱司成立。

177. 司法理事会通过一项考核指定 16 名专门处理性别暴力问题的辩护人(2018年),工作涵盖 11 个省 <sup>148</sup> 和首都。公设辩护人在培训和能力发展中心接受这方面的持续培训。

178. 自 2017 年以来,法院系统性别事务局监测法院和法庭实施第 5.777/16 号法的情况,以创建相关判例数据库。性别事务局收集关于平等指标的统计数据,在性别观察站 <sup>149</sup> 公布。自 2019 年以来,法院系统性别事务局更多通过"妇女之城"参与相关案件的工作,加强与法院的联系。

179. 最高法院依照关于打击暴力侵害妇女行为的法律对司法部门法官和其他官员进行培训,以确保该法的适当适用。2018年,与联合国妇女署签署了谅解备忘录。2020年10月,根据第1415/2020号决议,治安法官和暴力受害者关照办公室官员在非工作日和非工作时间里接受培训,关照办公室是根据第642/2010号决议设立的,现已并入中部治安法院。

180. 各机构通过宣传、<sup>150</sup> 培训、<sup>151</sup> 出版材料 <sup>152</sup> 和其他措施,<sup>153</sup> 传播信息,提高人们对暴力侵害妇女行为和相关规范框架的认识。

181. 妇女事务部和法院系统性别事务局正在起草一项法案草案,以创建专门处理暴力侵害妇女行为的法院和法庭。

182. 在开发计划署的推动下,通过"巴拉圭在新冠病毒紧急情况下防止妇女、儿童和青少年遭受暴力侵害"项目,制定了在发生治安法官家暴的情况下实施保护措施的规程,并制定了关于司法领域发生工作相关的骚扰、性骚扰和聚众骚扰情况处理的规程。

# 2. 少年儿童 154

183. 在保护和增进少年儿童权利国家系统内,2014-2024 年国家少年儿童政策 155 提供了一个长期框架,列出通过国家少年儿童计划 156 实施的战略(正在更新之中)。规范工作的进度已得到核实,见附件四 C 节第 9、20、33 和 35 段。第 3938/2020 号法令规定创建并整合国家幼儿事务工作队,并确定了其职能。

184. "迅速反应服务" <sup>157</sup> 是一套在少年儿童权利受侵犯情况下的长期关爱战略,通过"Fono Ayuda"协助行动,解决街童问题,采取紧急干预措施,提供保健服务、身份服务、教育等。吸毒少年儿童综合关照方案 <sup>158</sup> 为街童提供保护,提供住所,作为保护和教育的过渡中心。

185. 免费求助热线 147 "Fono Ayuda" <sup>159</sup> (也可在手机上使用)24 小时运作,专门针对少年儿童脆弱情况和/或权利受侵犯情况提供心理、社会、法律等方面的

咨询。这方面的服务与保护和增进少年儿童权利国家系统、国家警察、少年儿童 权利保护事务局、儿童权利维护办公室、少年儿童法院、检察官办公室、卫生 部、妇女事务部、教育部等部门合作进行。

### 出生登记

- 186. 通过共和国副总统办公室、公共卫生和社会福利部、内政部和公民身份登记总局之间的合作,在 PNDI 的框架内开展"人人有身份"宣传运动,力求使每个出生的婴儿都将得到登记并从出生起就获得身份证。
- 187. PNDI 派出流动小组在农村地区开展宣传活动,确保儿童和青少年都能免费领取身份证。卫生机构设有登记办公室,长期提供登记服务,以消除登记不足的情况。
- 188. 土著社区举行登记日活动。巴拉圭土著事务局在其设施中设有登记办公室。立即获取身份证的程序在国家幼儿事务工作队框架内拟订。公民身份登记总局通过"及时登记"计划,继续持续开展大规模登记活动。

# 针对少年儿童的暴力和性剥削

- 189. 《刑法》第 223 条将贩运未成年人的行为定为应受惩罚的罪行,将使未成人面临性剥削或劳动剥削风险的行为定为加重情节。第 4788/12 号法将贩运定为犯罪行为,规定应予惩罚,贩运包括以性剥削为目的的贩运行为。
- 190. 贩运和性剥削受害者综合关照方案为贩运和性剥削的儿童受害者提供照护;在儿童重新融入家庭之前提供心理、法律和社会方面的协助,并促进开展预防和提高认识活动。自 2015 年以来,贩卖和性剥削儿童受害者居住中心"罗莎•弗吉尼亚"一直在运营。2019 年,儿童事务部与中部政府签署了关于建立少年儿童受害者保护和综合关照中心的协议。
- 191. 根据 2014-2024 年国家少年儿童政策,2012-2017 年预防和根除对少年儿童的性剥削计划、阿布拉佐方案、<sup>160</sup>"搭建打击商业性剥削和贩运少年儿童的桥梁"项目、"加大力度打击贩运少年儿童"项目等得到了实施。
- 192. 国家旅游局正在开展提高认识活动,促进预防和报告与旅游业有关的对少年儿童的性剥削行为(附件十一)。
- 193. 附件十二载有预防和打击对少年儿童的暴力和性剥削的举措。附件十三介绍除附件四 C 节第 3、5、36 段详述的法律外的规范拟订情况。
- 194. 特别值得一提的是第 5659/16 号法(促进善待、积极育儿、防止把对儿童施行体罚或任何类型的暴力作为矫正或惩戒手段的做法)和第 6202/18 号法(推出关于预防性暴力和全面关照受性虐待的儿童的规则)。

#### 童工

- 195. 巴拉圭继续努力通过具体措施消除危险的童工现象和家奴现象:
  - 2019-2024 年根除童工现象及保护青少年工人国家战略; 161
  - 家奴问题规程,作为对18岁以下工人问题机构间干预指南的更新。

- 预防和根除童工现象国家机构间委员会提交的法律草案,该法案将以 危险方式使用童工和家奴的行为定为刑事犯罪。<sup>162</sup>
- 提高认识讲习班"对童工说不,对家奴说不,尊重我的权利"。
- 题为"就童工问题在社区一级诉诸法律,重点关注最恶劣的童工形式,包括危险工作,并关注对土著人民的做法"的出版物,供治安法官使用。
- "巴拉圭 Okakuaa"项目, 163 由美国劳工部资助。

# 3. 残疾人 164

196. 除了各节所列关于诉诸司法、与贫困作斗争、全纳教育和残疾人投票权的信息外,还应提及 2015 年通过了残疾人行动计划,<sup>165</sup> 通过与合作机构和 26 个国家机构进行战略协调,该计划的指标拟订工作已经完成。

197. 根据《残疾人权利公约》第 33 条,在人权高专办的协助下,国家残疾人委员会各组织开始开展各种活动,以起草一项建立独立机制的法案。这是巴拉圭将认真对待的一项挑战。

## 4. 少数群体和土著人民 166

198. 除了关于土著人民平等和不歧视、诉诸司法、政治参与以及获得保健和教育机会的章节中提供的信息外,应该强调,通过与全国各地的土著组织和领导人协商进程,国家土著人民计划参与性拟订的工作正在进入高潮,其中涉及商定的至关重要的各个主题领域。<sup>167</sup>

199. 第 1039/18 号法令 <sup>168</sup> 批准了土著组织和国家机构代表起草的土著人民协商、自愿、事先知情同意规程。土著事务局、其他国家机构、土著组织和民间社会组织正在以跨部门方式起草一项监管提案。

200. 关于保护、恢复和促进家庭农业的第 6286/2019 号法和宣布国家领土内土著社区处于紧急状态的第 6319/19 号法已获得通过。

201. 设立土著人民事务部的法律草案 169 正在继续研究之中,该法律设想设立包括土著人民在内的利益攸关方参与的机制。议会正在研究关于建立土地登记系统和国家土地局的法案 170 以及关于保护土著财产领土的法案。171

202. "土著土地"平台 <sup>172</sup> 由土著人民自治协会推动和协调,作为共同管理和建设的合作空间,土著组织、土著非政府组织以及当地和国际环保人士都为此做出了贡献,为此做出贡献的还有土著事务局、国家统计局和国家土地局。

203. 内政部在实施一项影响土著社区的程序,以确保尊重土著社区的文化和生活方式,并保证不过度使用武力。国家法律框架规定了对安全部队的违规行为提出投诉、进行调查和给予惩罚的机制。

204. 执行国际判决机构间委员会正在与土著社区的法律代表和传统代表不断沟通,推动执行美洲人权法院有利于土著社区的判决的行动。

205. 政府正在继续推进法律程序,将被征用的 14,404 公顷土地转给 Sawhyamaxa 族,该族人员已经拥有这些土地。2016 年,1,500 公顷土地已转给 Xákmok Kásek 族,7,701 公顷土地的转让正在进行之中,土地费已于 2017 年取

消。(根据第 6465/19 号和第 6607/20 号法令)为 Yakye Axa 族人出入通道所需征购 11.312 公顷土地的工作已经完成,通道的建造正在进行之中。

206. 为支付判决中规定的发展基金拨出了经费,分三次(2019-2020-2021年)支付,并成立了执行委员会。前两期分期付款分别在 2019 年 5 月/6 月和 2020 年 10 月/12 月支付。2021 年国家预算已经开列最后一笔款项。

207. 2019 年 2 月,Sawhoyamaxa 有 140 套房屋竣工。Xákmok Kásek 有 100 栋房屋已进入后期建设阶段。Yakye Axa 家庭全部搬到征用的土地的手续完成后,建房即可开始。

208. 公共卫生和社会福利部制定了确保向三个社区提供医疗援助的措施(2018年第 394、404 和 406 号决议)。设在康塞普西翁的诊所提供基本医疗服务,该诊所有一名医生和护理人员(有执照的人员和辅助人员),他们与社区的土著健康促进者协调工作。一座位于 Nepoxen、毗邻 Xákmok Kásek 的家庭保健单位处于建设的后期阶段。这三个社区每月都会收到由国家紧急事务局提供的食品包。

209. Sawhyamaxa 有三所小学,位于 Santa Elisa 的中心村庄,Xákmok Kásek 有一所小学。所有学生均有双语课本、整套学校用具、学校点心,并得到教育督导和教育署安排的辅导。在 Yakye Axa 地盘内设立学校要在全天候道路建造完成后。

# 5. 移民和无国籍人 173

210. 第 6149/18 号法规定了非难民无国籍人识别、保护、援助事项,规定为其入籍提供便利。第 4483/2015 号法令批准了一项新的国家移民政策,<sup>174</sup> 反映国际法和人权的原则。

# 四. 自愿承诺的履行情况

211. 所提供的后续资料显示,第二轮国家报告第 2、4、5、6、7、9、11 和 12 段中的自愿承诺得到了履行。

# 五. 需要应对的挑战

- 212. 巴拉圭认真履行其承诺,将继续尽一切努力落实和执行所有尚未落实的建
- 议,包括本文件中确定为挑战的建议,确认巴拉圭重视国际人权保护系统的建
- 议,并在普遍定期审议中与各方进行开诚布公、透明的合作。

注

- <sup>1</sup> Recomendación 102.35 totalmente implementada.
- <sup>2</sup> Acceder al SIMORE Plus en: https://www.mre.gov.py/simoreplus/.
- Recomendaciones 102.28; 102.29; 102.30; 102.34 totalmente implementadas.
- <sup>4</sup> Consultar instrumentos ratificados en:
  - https://tbinternet.ohchr.org/\_layouts/15/TreatyBodyExternal/Treaty.aspx?CountryID=135&Lang=SP.
- <sup>5</sup> Consultar instrumentos ratificados en: http://www.oas.org/es/cidh/mandato/documentos\_basicos.asp.
- <sup>6</sup> Recomendaciones 102.2; 102.5; 102.6; 102.7; 102.8 totalmente implementadas.

- Consultar Reglamento RDDHHPE en: https://www.derechoshumanos.gov.py/application/files/4614/7309/9770/Reglamento\_Red.pdf.
- 8 II Plan de Acción RDDHHPE disponible en: https://www.derechoshumanos.gov.py/application/files/2614/8284/9140/II\_Plan\_de\_Accion\_de\_la\_R ed\_de\_DDHH\_del\_Poder\_Ejecutivo.pdf.
- Transformación de las desigualdades estructurales para el goce de los derechos humanos; Educación y cultura en derechos humanos, Estado social de derecho; y Seguridad humana.
- Consultar Tablero de Control en: https://spr.stp.gov.py/tablero/public/geografico4.jsp.
- Reducción de la pobreza y desarrollo social; Crecimiento económico inclusivo; e Inserción del Paraguay en el mundo.
- Gestión pública eficiente y transparente; ordenamiento y desarrollo territorial; y sostenibilidad ambiental.
- Consultar guía práctica sobre NMIRF en: https://www.ohchr.org/Documents/Publications/HR\_PUB\_16\_1\_NMRF\_PracticalGuide.pdf.
- Programa de Cooperación Técnica SIMORE Paraguay ejecutado en Chile, Uruguay, Guatemala, Honduras, República Dominicana, Argentina, Costa Rica y con la CIDH.
- Recomendaciones totalmente implementadas: 102.16; 102.17; 102.19; 102.23; parcialmente implementadas: 102.14; 102.15; 102.18; 102.20; 102.21; 102.22; 102.24.
- Recomendaciones totalmente implementadas: 102.31; 102.50; 102.75; 102.123; parcialmente implementadas: 102.33; 102.43; 102.44; 102.49; 102.51; 102.57; 102.58; 102.82; 102.155; pendientes de implementación: 102.3; 102.4; 102.36; 102.37; 102.38; 102.39; 102.40; 102.41; 102.42; 102.45; 102.52; 102.53; 102.54; 102.55; 102.56.
- Proyecto de Ley "CONTRA TODA FORMA DE DISCRIMINACIÓN", presentado el 23/11/2015 (Expediente S-157013- http://silpy.congreso.gov.py/expediente/106146) y Proyecto de Ley "QUE ESTABLECE MECANISMOS PARA GARANTIZAR LA IGUALDAD DE DERECHOS DE TODOS LOS HABITANTES DE LA REPUBLICA", presentado el 5/11/2015 (Expediente S-156997- http://silpy.congreso.gov.py/expediente/106088).
- PND 2030; Política Nacional de Salud 2015-2030; Plan Nacional de Educación 2024; Proyecto de "Que modifica el art. 9 del Código del Trabajo" (Expediente D-1847972, ingresado el 16/08/2018); Plan Nacional de Reducción de la Pobreza; Acordada N.º 633/10 que aprueba las "100 Reglas de Brasilia"; Política Nacional de Niñez y Adolescencia 2014-2024; IV Plan Nacional de Igualdad 2018-2024; proceso de construcción del Plan Nacional de Políticas Públicas para Pueblos Indígenas; Política Migratoria Nacional; Plan de Acción Nacional por los Derechos de Personas con Discapacidad 2015-2030, entre otros.
- IV PlaNI disponible en: http://www.mujer.gov.py/application/files/6515/4583/7140/DECRETO936\_plan\_de\_igualdad.pdf.
- No discriminación; Empoderamiento para la toma de decisiones; Autonomía física; Empoderamiento económico; y Acceso a la Justicia.
- 21 Igualdad entre el hombre y la mujer; Enfoque de derechos humanos; Eliminación de estereotipos discriminatorios; y Enfoque intercultural y bilingüe.
- Expediente S-181421 disponible en: http://silpy.congreso.gov.py/expediente/112227.
- Recomendación 102.186 totalmente implementada.
- <sup>24</sup> Consultar marco legal en: http://www.mades.gov.py/leyes/.
- <sup>25</sup> Consultar plataforma SIAM en: https://apps.mades.gov.py/siam/portal.
- Recomendaciones totalmente implementadas: 102.12; 102.99; 102.100; 102.102; 102.103; 102.104; 102.142; parcialmente implementada: 102.101.
- Integrada por MRE, MP, CSJ, MDI, MJ, MEC, MSPyBS, MIC, MINMUJER, MINNA, Secretaría de Desarrollo para Repatriados y Refugiados Connacionales, SENATUR, MDS, Dirección General de Estadísticas, Encuestas y Censos (actual Instituto Nacional de Estadísticas), Dirección General de Migraciones, Itaipú y Yacyretá.
- Manual de procedimientos operativos disponible en: https://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CMW/Shared%20Documents/PRY/INT\_CMW\_ADR\_PRY\_397 44\_S.pdf.
- Protocolo de Certificación disponible en: https://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CMW/Shared%20Documents/PRY/INT\_CMW\_ADR\_PRY\_397 45 S.pdf.
- Protocolo de Asistencia y derivaciones disponible en: https://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CMW/Shared%20Documents/PRY/INT\_CMW\_ADR\_PRY\_397 46\_S.pdf.

- Protocolo de Registro disponible en: https://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CMW/Shared%20Documents/PRY/INT\_CMW\_ADR\_PRY\_397 47 S.pdf.
- Protocolo de Evaluación de Riesgos disponible en: https://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CMW/Shared%20Documents/PRY/INT\_CMW\_ADR\_PRY\_397 48\_S.pdf.
- Manual de Reinserción disponible en: https://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CMW/Shared%20Documents/PRY/INT\_CMW\_ADR\_PRY\_397 49 S.pdf.
- <sup>34</sup> La Ley 4788/12 considera punibles los actos de captar, transportar, trasladar, acoger o recibir personas con el propósito de someterla/s a explotación sexual, servidumbre, matrimonio servil, trabajo o servicio forzado, esclavitud o cualquier práctica análoga (art. 5°).
- Portal de denuncias accesible en: http://denuncias.ministeriopublico.gov.py/.
- <sup>36</sup> Plan Nacional contra la Trata disponible en:
  - https://www.presidencia.gov.py/archivos/documentos/DECRETO4473\_gl0myec9.PDF.
- Recomendaciones parcialmente implementadas: 102.115; 102.116; 102.117; 102.119; 102.124; 102.125; 102.126; 102.127; 102.128; 102.129; 102.130; 102.131; 102.132; 102.133;102.134; 102.135.
- Foro de Periodistas Paraguayos (FOPEP); Sindicato de Periodistas del Paraguay (SPP); Asociación de Reporteros Gráficos del Paraguay (ARGP).
- Expediente D-1642344 accesible en: http://silpy.congreso.gov.py/expediente/108113.
- Recomendaciones totalmente implementadas: 102.64; 102.65; 102.105; 102.106; 102.107; 102.108; 102.109; 102.110; 102.111; 102.112; 102.113; 102.121; 102.122; parcialmente implementadas: 102.9; 102.114; 102.119; 102.120.
- 41 Plan estratégico del PJ disponible en: https://www.pj.gov.py/descargas/ID1-298\_libro\_plan\_estrategico\_csj\_2016\_2020.pdf.
- 42 Consultar resumen de solicitudes de información pública en: https://www.pj.gov.py/contenido/1298-acceso-a-la-informacion-publica-y-transparencia-gubernamental/1346.
- <sup>43</sup> Política de Acceso a la Justicia para Personas mayores y PcD disponible en: https://www.pj.gov.py/descargas/ID4-444\_acordada\_1024\_15.pdf.
- 44 Protocolo de Justicia Intercultural disponible en: https://www.pj.gov.py/descargas/ID1-691\_protocolo\_de\_actuacion\_justicia\_intercultural.pdf.
- <sup>45</sup> Protocolo de atención a PcD disponible en:
  - https://www.derechoshumanos.gov.py/application/files/5614/7428/9753/Protocolo\_Final.pdf.
- Más información sobre el Programa de Facilitadores Judiciales en: https://www.pj.gov.py/contenido/149-facilitadores-judiciales/149.
- Reglas Mínimas de las Naciones Unidas para el Tratamiento de Reclusos (Reglas de Mandela); Reglas de las Naciones Unidas para la Protección de los Menores Privados de Libertad; Reglas de las Naciones Unidas para el Tratamiento de las Reclusas y Medidas No Privativas de la Libertad para las Mujeres Delincuentes (Reglas de Bangkok), entre otros.
- <sup>48</sup> Protocolo para personas mayores:
  - https://www.derechoshumanos.gov.py/application/files/5014/7429/5293/Protocolo\_a\_Adultos\_mayor es.pdf;

Protocolo para personas trans:

https://www.derechoshumanos.gov.py/application/files/8014/7429/5364/Protocolo\_a\_trans.pdf; Protocolo para personas indígenas:

https://www.derechoshumanos.gov.py/application/files/3515/3554/5255/Protocolo\_Indigena.PDF; Protocolo para personas con discapacidad:

 $https://www.derechoshumanos.gov.py/application/files/9314/7429/5510/Protocolo\_de\_discapacidad.pdf:$ 

Protocolo para personas extranjeras:

https://www.derechoshumanos.gov.py/application/files/7514/7429/5324/Protocolo\_a\_personas\_extra ngeras.pdf.

- <sup>49</sup> Plan de Reforma Penitenciaria disponible en: http://www.ministeriodejusticia.gov.py/application/files/2415/0065/2624/PLAN\_DE\_REFORMA\_P ENITENCIARIA.pdf.
- 50 Eje I Marco Normativo y la Situación procesal; Eje II Infraestructura y Necesidades Básicas; Eje III Servicio Penitenciario; Eje IV Reinserción Social.
- <sup>51</sup> Penitenciarías Regionales de San Pedro, Concepción, Pedro Juan Caballero, Misiones Encarnación.

- Penitenciaría Nacional de Tacumbú, Penitenciaria Padre Antonio de la Vega, Penitenciarías Regionales de Pedro Juan Caballero, Misiones, Encarnación, Concepción, Cnel. Oviedo, y Centro Educativo Villarrica.
- Padre Antonio de la Vega, Nacional de Tacumbú, Unidad Penitenciaria Industrial Esperanza, Regionales de Emboscada, Ciudad del Este, Encarnación, Misiones, San Pedro, Granjas Penitenciarias Ko´ê Pyahu e Ita Porã, y los Centros Penitenciarios de Mujeres: Casa del Buen Pastor, Juana María de Lara y Serafina Dávalos.
- <sup>54</sup> Penitenciaría Nacional de Tacumbú y Centro Penitenciario de Mujeres "Casa del Buen Pastor".
- <sup>55</sup> CSJ, MP, MDP, JEM, Consejo de la Magistratura, MDI.
- <sup>56</sup> Expediente S-177505 disponible en: http://silpy.congreso.gov.py/expediente/108883.
- Periodo 2016-2020: 3493 libertades definitivas; 28914 libertades en proceso; 1980 personas adultos mayores asistidas en el fuero penal; 6852 adolescentes asistidos en el fuero penal; 515 personas indígenas asistidas en el fuero penal.
- Plan piloto de Justicia Restaurativa disponible en: http://www.mdp.gov.py/application/files/2114/5088/3347/Plan\_Piloto\_de\_Justicia\_Restaurativa.pdf.
- Desaparición forzosa; Lesión corporal en el ejercicio de las funciones públicas; Coacción respecto de declaraciones; Tortura; Persecución de inocentes; Ejecución penal contra inocentes; Genocidio; Crímenes de guerra.
- Protocolo de Estambul; Convención contra la Tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes; Convención Interamericana para prevenir y sancionar la tortura; Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional.
- Unidad 01: Total 726 causas. Tortura: 74, periodo 2000-2020; Unidad 02: Total 345 causas. Tortura: 46, periodo 2008-2020; Unidad 03: Total 562 causas. Tortura: 69, periodo 2000-2020.
- Proyecto de Ley "Que modifica parcialmente el artículo 1 de la Ley 4614/12, Que modifica los artículos 236 y 309 de la Ley 1160/97 "Código Penal". Expediente D-1848599 disponible en: http://silpy.congreso.gov.py/expediente/113966.
- Protocolo de denuncias de violación de Derechos Humanos disponible en: https://www.derechoshumanos.gov.py/application/files/7014/7429/5194/Actuacion\_ante\_Denuncia\_d e\_Violacion\_de\_DDHH.pdf.
- Protocolo de denuncias de Tortura disponible en: https://www.derechoshumanos.gov.py/application/files/6114/7429/5400/Protocolo\_de\_Denuncia\_de\_ Tortura.pdf.
- 65 Consultar "Derechos Humanos en línea": https://derechoshumanos.gov.py/solicitudes-denunciasquejas/.
- 66 Consultar Portal de denuncias Anticorrupción en: www.denuncias.gov.py.
- 67 Consultar Sistema de registro y seguimiento en: https://paneldenuncias.senac.gov.py/#/.
- Plan Nacional de Prevención de la Corrupción disponible en: http://www.cultura.gov.py/wp-content/uploads/2017/12/DECRETO-4900-2016.pdf.
- 69 Consultar Plataforma de Monitoreo de transparencia en: https://bit.ly/panel-transparencia-senacpy.
- 70 Plan Nacional de Integridad, Transparencia y Anticorrupción disponible en: https://nube.senac.gov.py/s/jRWRXY6nH8iKmMx#pdfviewer.
- 71 Transparencia, Acceso a la Información Pública y Participación Ciudadana; Desarrollo del Sistema y de la Cultura de la Integridad; Función Pública, Idoneidad y Mérito; Marco de Control en las Compras Públicas y en los Sistemas de Control Interno y de Riesgo; Capacidad de Investigación y Sanción del Estado frente a los Actos de Corrupción.
- Consultar plataforma "Mapa de inversiones Paraguay Módulo COVID-19" en: https://www.rindiendocuentas.gov.py/.
- 73 Consultar Portal unificado de Acceso a la Información Pública en: https://informacionpublica.paraguay.gov.py/portal/#!/buscar\_informacion#busqueda.
- José Agustín Potenza, Rafaella Filipazzi, Miguel Ángel Soler, y Cástulo Vera Báez.
- Recomendaciones totalmente implementadas: 102.31; 102.107; 102.136; 102.137; 102.62; pendiente de implementación: 102.63; parcialmente implementada: 102.170.
- Más información sobre Unidad de participación política disponible en: https://tsje.gov.py/unidad-de-participacion-politica.html.
- Más información sobre Unidad de Políticas de Género disponible en: https://tsje.gov.py/unidad-de-politicas-de-genero.html.
- Más información sobre Proyecto Impulso democrático disponible en: https://tsje.gov.py/proyecto-impulso-democratico.html.

- Más información sobre talleres disponible en: https://tsje.gov.py/taller-de-formacion-de-jovenes-lideres.html.
- Más información sobre conversatorios disponible en: https://tsje.gov.py/ciclo-de-conversatorios---participacion-politica.html.
- 81 Desarrolladas en Asunción, Itapúa, Misiones, Central y Caaguazú.
- 82 Más información sobre el Proyecto Conociendo a nuestras autoridades mujeres disponible en: https://tsje.gov.py/conociendo-a-nuestras-autoridades-mujeres.html.
- Más información sobre Construyendo Ciudadanía Mujer disponible en: https://tsje.gov.py/construyendo-ciudadania-mujer.html.
- Taller "Estereotipos Culturales y Liderazgo con Perspectiva de Género"; Seminario taller "Liderazgo político con perspectiva de género"; Taller de Formación "Género y Elecciones", "Liderazgo de las mujeres de social a lo político" (conjuntamente con el MJ, en el marco del Programa Casas de Justicia).
- Más información conversatorios y foros virtuales disponible en: https://tsje.gov.py/ciclo-deconversatorios-de-politica-de-genero-2020.html.
- 86 Estadísticas de Género disponible en: https://tsje.gov.py/static/ups/docs/archivos/2018/octubre/Analisis Elecciones 2018.pdf.
- 87 Consultar Atlas de Género en: https://atlasgenero.dgeec.gov.py/.
- 6500 certificados de nacimiento y 5524 cédulas de identidad expedidos.
- 89 Consultar Modalidad Voto en casa en: https://tsje.gov.py/voto-en-casa-2018.html.
- Onsultar Modalidad Voto en mesa accesible en: https://tsje.gov.py/voto-en-la-mesa-accesible-2018.html.
- Onsultar Modalidad Mesa de consulta en: https://tsje.gov.py/mesa-de-consulta-elecciones-2018.html.
- <sup>92</sup> Consultar Modalidad Voto preferente en: https://tsje.gov.py/voto-preferente-elecciones-2018.html.
- Onsultar Modalidad Voto asistido en: https://tsje.gov.py/voto-asistido-elecciones-2018.html.
- Estadísticas de la Modalidad Mesa accesible disponible en: https://tsje.gov.py/static/galeria/contenido/2017/voto\_accesible/finales\_mesa\_accesible\_2018.pdf.
- Expediente D-1430580 disponible en: http://silpy.congreso.gov.py/expediente/102896.
- Respeto al ordenamiento jurídico; al régimen democrático; y a los derechos constitucionales; autorización judicial previa; proporcionalidad; reserva; y utilización exclusiva de información.
- 97 Plan Nacional de Inteligencia disponible en: https://www.sni.gov.py/institucion/amenazas-detectadas/plan-nacional-de-inteligencia.
- Recomendación 102.1 pendiente de implementación.
- Recomendaciones totalmente implementadas: 102.95, 102.102; parcialmente implementadas: 102.13; 102.57.
- Estrategia integrada de formalización del empleo disponible en: http://www.sela.org/media/3211656/estrategia-integrada-formalizacion-empleo-y-seguridad-social-paraguay.pdf.
- Reporte de implementación 2019 disponible en: https://www.mtess.gov.py/application/files/2615/8221/0781/Reporte\_Estrategia\_de\_Formalizacion\_A no\_2019.pdf.
- Consultar Observatorio Laboral en: https://www.mtess.gov.py/observatorio.
- Análisis de Indicadores de Empleo disponible en: https://www.mtess.gov.py/application/files/1515/9830/5950/Analisis\_mercado\_laboral\_paraguay\_y\_r egion\_24-8-2020\_VF.pdf.
- 104 Consultar Portal "ParaEmpleo" en: https://www.mtess.gov.py/busca-empleo.
- 105 Más información sobre "Emplea Igualdad" disponible en: https://www.mtess.gov.py/empleaigualdad.
- Promoción de derechos laborales; mejoramiento de la empleabilidad; e inserción laboral y fomento de capacidades emprendedoras.
- Consultar ofertas formativas del SNPP en: https://www.snpp.edu.py/identidad-snpp/ofertasformativas.html.
- Consultar cursos del SINAFOCAL en: http://www.sinafocal.gov.py/index.php?cID=1018 https://cursos.sinafocal.gov.py/.
- Consultar Registro del adolescente trabajador en: https://www.mtess.gov.py/registro-del-adolescente-trabajador.
- Datos sobre jóvenes en el mercado laboral disponibles en: https://www.mtess.gov.py/application/files/1316/0105/7504/Jovenes\_21-09-2020.pdf.

- Indicadores de empleo por grupos de edad disponibles en: https://www.mtess.gov.py/ob servatorio/principales-indicadores-de-empleo-por-grupos-de-edad-serie-trimestral-periodo-2017-2020
- Contrato de trabajo doméstico, salario (60% mínimo legal vigente), remuneraciones extraordinarias, aguinaldo, duración de jornada laboral, descansos legales, vacaciones, permisos, estabilidad laboral, indemnización por despido injustificado, retiro justificado y seguridad social.
- Estrategia de prevención del trabajo forzoso disponible en: https://www.mtess.gov.py/application/files/3115/5913/3271/ESTRATEGIA\_TRABAJO\_FORZOSO.pdf.
- Plan bianual de la CONTRAFOR disponible en:
  https://www.mtess.gov.py/application/files/5915/5913/3239/PLAN\_BIANUAL\_DE\_LA\_CONATRA
  FOR.pdf.
- Guía de intervención de trabajo forzoso disponible en: https://www.mtess.gov.py/application/files/1215/5913/3250/Guia\_TRAFOR.pdf.
- Plan de reactivación del empleo disponible en:
  https://www.mtess.gov.py/application/files/8215/8991/1190/Plan\_de\_reactivacion\_del\_empleo\_en\_P
  araguay 2020-2021.pdf.
- Recomendaciones totalmente implementadas: 102.138; 102.139; 102.140; 102.141; 102.142; 102.143; 102.144; 102.145; 102.146; 102.147; 102.185.
- Mayores datos sobre indicadores de pobreza disponibles en: https://www.dgeec.gov.py/news/news-contenido.php?cod-news=447.
- Reducción de Pobreza y el Desarrollo Equitativo.
- Mayor información sobre SPS Vamos! disponible en: https://www.gabinetesocial.gov.py/pagina/664-.html.
- 121 Consultar Sistema Integrado de Información Social en: https://www.siis.gov.py/.
- 122 Plataforma e-Heka disponible en: https://www.gabinetesocial.gov.py/sitio/e\_heka.php.
- Recomendaciones totalmente implementadas: 102.11; 102.12; 102.148; 102.149; 102.150; 102.151; 102.153; 102.154; 102.162; parcialmente implementadas: 102.152; 102.155; 102.157; pendiente de implementación: 102.156.
- Mayor información sobre las RIISS en: https://www.mspbs.gov.py/dependencias/portal/adjunto/c03a70-GuiadelaRIISS.pdf.
- Política Nacional de calidad en salud disponible en: http://portal.mspbs.gov.py/mecip/wp-content/uploads/2012/03/1.2.-RSG-N%C2%BA-316-17-Politica-Nacional-de-Calidaden-en-Salud-2017-2030.pdf.
- Política Nacional de investigación e innovación en salud disponible en: https://www.mspbs.gov.py/portal/10821/entra-en-vigencia-la-politica-nacional-de-investigacion-en-innovacion-en-salud-2016-2021.html.
- Agenda de prioridades de investigación e innovación en salud disponible en: https://www.mspbs.gov.py/dependencias/planificacion/adjunto/c724df-AgendaNacionalsalud4sept.pdf.
- Política Nacional de medicamentos disponible en: http://portal.mspbs.gov.py/wp-content/uploads/2015/07/POLITICA-FINAL-a-Gabinete-26-05-15-5.pdf.
- content/uploads/2015/0//POLITICA-FINAL-a-Gabinete-26-129 Manual de funciones de las UDF disponible en:
  - https://www.mspbs.gov.py/dependencias/portal/adjunto/7aa3c3-ManualdefuncionesdelasUSF1.pdf.
- Guía de trabajo en APS disponible en: https://www.mspbs.gov.py/dependencias/p
  - https://www.mspbs.gov.py/dependencias/portal/adjunto/5aadfa-GUIADETRABAJOENAPSPDF.pdf.
- Plan nacional de Salud Sexual y Reproductiva disponible en http://www.cepep.org.py/archivos/Plan\_Nacional\_SSR\_2019\_2023.pdf.
- Recomendaciones totalmente implementadas: 102.147, 102.159, 102.160; 102.161, 102.162, 102.163, 102.164, 102.165, 102.166; parcialmente implementada: 102.44; 102.158.
- Plan Nacional de Educación disponible en: https://www.becal.gov.py/wp-content/uploads/2015/10/2.% 20Plan% 20Nacional% 20de% 20Educacion% 202024.pdf.
- Expediente D-2058264 disponible en: http://silpy.congreso.gov.py/expediente/121805.
- Recomendaciones totalmente implementadas: 102.31; 102.32; 102.48; 102.50; 102.67; 102.68; 102.69; 102.70; 102.71; 102.72; 102.73; 102.74; 102.75; 102.76; 102.78; 102.79; 102.80; 102.81; 102.83; 102.84; 102.85; 102.86; 102.87; 102.88; 102.89; parcialmente implementada: 102.66.
- 136 Mayor información sobre Ciudad Mujer disponible en: http://www.ciudadmujer.gov.py/.
- Mayor información sobe Ciudad Mujer Móvil disponible en: http://www.mujer.gov.py/index.php/ciudad-mujer-movil.

- Documento Marco de Política Nacional de cuidados disponible en: http://www.mujer.gov.py/application/files/4715/6113/3467/Documento\_Marco.Politica\_Nacional\_de\_Cuidados\_PY.pdf.
- Decreto 3678 disponible en:
  - $https://www.presidencia.gov.py/archivos/documentos/DECRETO3678\_81921ea0.PDF.$
- V Informe Nacional sobre políticas para mujeres rurales en: http://www.mujer.gov.py/application/files/2516/0278/5446/V\_INFORM15.10E\_NACIONAL\_DE\_A PLICACION\_DE\_LA\_LEY\_5446\_2020\_MINISTRA\_DE\_LA\_MUJER.pdf.
- Expediente S-199205 disponible en: http://silpy.congreso.gov.py/expediente/119393.
- Ley 5777 disponible en: https://www.bacn.gov.py/archivos/8356/Ley%205777.pdf.
- II Plan Nacional contra la violencia hacia las mujeres disponible en: http://www.mujer.gov.py/application/files/4914/6177/0403/PLAN\_NACIONAL\_CONTRA\_LA\_VI OLENCIA\_HACIA\_LAS\_MUJERES\_SET\_2015.pdf.
- 144 Más información sobre SEDAMUR disponible en: http://www.mujer.gov.py/index.php/sedamur.
- <sup>145</sup> Funcionan en Alto Paraná, Amambay, Canindeyú y Boquerón.
- Observatorio sobre violencia contra las mujeres disponible en: http://observatorio.mujer.gov.py/index.php.
- Observatorio Criminológico del Ministerio Público, Observatorio de Seguridad y Convivencia Ciudadana del Ministerio del Interior, Observatorio de Género del Poder Judicial, Dirección de Inteligencia y el Departamento de Estadísticas de la Policía Nacional.
- Guairá, Itapúa, Concepción, Amambay, Alto Paraná, Caaguazú, Ñeembucú, Misiones, Paraguarí, Caazapá, San Pedro, Cordillera, Presidente Hayes, Canindeyú y Central.
- Consultar Observatorio de Género del Poder Judicial en: https://www.pj.gov.py/contenido/537observatorio-de-genero/537.
- 150 Campaña "Lazo Naranja"-eliminación de Violencia contra Mujeres (desde 2016); Campaña de concienciación y sensibilización "Kuña, ñañopytyvõ ñaguahê hagua" ("Mujeres, ayudémonos para llegar"), lanzada en 2017; Campaña de sensibilización y prevención de la Violencia contra la Mujer en el Barrio San Francisco y en el Bañado Tacumbú de Asunción (MJ, 2020); Campaña "Por una Cultura de Paz" en escuelas y colegios, en el marco del Programa Nacional Casas de Justicia; Campaña "Noviazgo sin Violencia" de masculinidades positivas.
- Seminario "El rol del PJ en el abordaje de estereotipos de género nocivos" a operadores de justicia (SEG-PJ, 2019); Jornadas de capacitación a funcionarios/as pnitenciarios/as, con mujeres privadas de libertad (MJ, 2020); Capacitación sobre prevención, detección y atención de violencia contra mujeres al personal de la Comandancia del Ejército, en la Casa de la Cultura de Coronel Oviedo, en la 4ta División de Infantería RI Sauce, y en el Cuerpo del Ejercito de Mcal. Estigarribia (MJ, 2020).
- Entrenamiento para formadores/as en promoción de la igualdad de género y derechos para la prevención de la violencia en el noviazgo; Metodología para la prevención de la violencia en el noviazgo dirigida a adolescentes y jóvenes; Sistematización de la iniciativa Noviazgo sin Violencia—Bloquea la Violencia.
- Ley 6281/19 "Que Establece la Obligatoriedad de Incluir una Leyenda sobre Violencia contra la Mujer en las Boletas de los Servicios Públicos de Energía Eléctrica y Agua Potable".
- 154 Recomendaciones totalmente implementadas: 102.10; 102.12; 102.32; 102.46, 102.47; 102.59;
   102.60, 102.61; 102.77; 102.90; 102.91; 102.92; 102.94; 102.97; 102.98; 102.142; parcialmente implementadas: 102.93; 102.96.
- Política Nacional de Niñez y Adolescencia disponible en: http://www.minna.gov.py/archivos/documentos/Manual%20POLNA%20-%20PNA\_97hlh3is.pdf.
- Plan nacional de Niñez y Adolescencia disponible en: http://www.minna.gov.py/pagina/3166-pna2021.html.
- Dispositivo de Respuesta Inmediata disponible en: http://www.minna.gov.py/pagina/2454-dri.html.
- Más información sobre el PAINAC disponible en: http://www.minna.gov.py/pagina/1440-paniac.html.
- Más información sobre Fono Ayuda 147 disponible en: http://www.minna.gov.py/pagina/1224-fono-ayuda-147.html.
- Más información sobre el programa Abrazo disponible en: http://www.minna.gov.py/pagina/229-abrazo.html.
- Estrategia Nacional de Prevención y Erradicación del trabajo infantil disponible en: https://www.mtess.gov.py/application/files/9715/6926/1549/Estrategia\_Nacional\_-\_para\_impresion.pdf.
- Expediente S-161319 disponible en: http://silpy.congreso.gov.py/expediente/108028.

- Información sobre logros del proyecto Paraguay Okakuaa en el departamento de Guairá disponible en: https://www.mtess.gov.py/noticias/mtess-presento-logros-del-proyecto-paraguay-okakuaa-en-eldepartamento-de-guaira.
- Recomendaciones totalmente implementadas: 102.105; 102.143; 102.163; 102.164; 102.165;
   102.166; parcialmente implementada: 102.170; pendientes de implementación: 102.167; 102.168;
   102.69.
- Plan de Acción Nacional por los Derechos de las Personas con Discapacidad disponible en: https://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CMW/Shared%20Documents/PRY/INT\_CMW\_ADR\_PRY\_39732\_S.pdf.
- Recomendaciones totalmente implementadas: 102.32, 102.171; 102.174, 102.175, 102.176; parcialmente implementadas: 102.118; 102.172; 102.173, 102.177; 102.178; 102.179; 102.180; 102.181, 102.182; pendientes de implementación: 102.25; 102.26; 102.27.
- Tierra, territorio y recursos naturales; Pluralismo jurídico y acceso a la justicia; Mujer Indígena; Derechos económicos, sociales y culturales; Pueblos en aislamiento voluntario; Niñez y adolescencia; Comunidades urbanas y transfronterizas; e Institucionalidad.
- $^{168}~$  Decreto N° 1039 disponible en:
  - https://www.presidencia.gov.py/archivos/documentos/DECRETO1039\_sy0ie1ke.pdf.
- Expediente D-1951431 disponible en: http://silpy.congreso.gov.py/expediente/116559.
- Expediente S-209637 disponible en: http://silpy.congreso.gov.py/expediente/121539.
- Expediente D-2056942 disponible en: http://silpy.congreso.gov.py/expediente/121141.
- 172 Consultar plataforma "Tierras Indígenas" en: https://www.tierrasindigenas.org/.
- 173 Recomendaciones totalmente implementadas: 102.183; 102.184.
- Política Migratoria disponible en: http://www.migraciones.gov.py/index.php/politica-migratoria.